

SENTINȚĂ

În numele legii

25 iunie 2014

mun. Chișinău

Judecătoria Botanica, mun. Chișinău

Instanța compusă din:

Președinte de ședință, judecătorul Maria Țurcan

Grefier Chihai Aliona

Cu participarea:

Procurorului Veaceslav Potîngă

Avocatului I. S.

Reprezentantul părții vătămate XXX, avocatul D. M.

Reprezentantul părții vătămate, YYY D. D.

Reprezentantul părții vătămate, ZZZ D. D.

Translator R.A.

A judecat, în ședință publică, cauza penală de învinuire a lui

Ș.D.B., anul nașterii 00.00.0000, originar și domiciliat în mun. Chișinău, bd. D. 00/0, ap. 000, moldovean, cetățean al Republicii Moldova, studii superioare, căsătorit, la întreținere un copil minor, fiica Ș. V., a.n. 00.00.0000, anterior nejudecat,

în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 185¹ alin.(3), lit. d) Cod penal al RM,-

Cauza penală a parvenit în judecătoria Botanica la data de 19.03.2014 și s-a examinat pînă la data de 25.06.2014.

A S T A B I L I T:

Ș.D.B., activînd în calitate de administrator al III, desfășurînd activitatea de prestarea a serviciilor în domeniul calculatoarelor, internet și software-ului, urmărind scopul profitului, prin încălcarea art. 11 din legea nr. 139 din 02.07.2010, a stocat pe 31 de suporturi materiale HDD și a pus la dispoziția terților în public cu titlu oneros, o perioadă nedeterminată de timp pînă la data de 19.11.2013, momentul efectuării cercetării la fața locului în cadrul procesului contravențional nr. 18092 din 18.11.2013, în sala de calculatoare a întreprinderii III, amplasat pe bd. D. 00, mun. Chișinău, programele pentru computer: Microsoft Windows; Microsoft Office 2003 ; Microsoft Office 2007, în lipsa actelor de proveniență sau contractelor cu deținătorii drepturilor de autor, pricinuind companiei „XXX, o pagubă materială în proporții deosebit de mari în sumă de 27020 dolari SUA, ce este echivalentul a 349 909 lei.

Tot el, în aceleași circumstanțe, urmărind scopul profitului, prin încălcarea art. 11 din legea nr. 139 din 02.07.2010, a stocat pe 31 de suporturi materiale HDD și a pus la dispoziția terților în public cu titlu oneros, o perioadă nedeterminată de timp pînă la data de 19.11.2013 momentul efectuării cercetării la fața locului în cadrul procesului contravențional nr. 18092 din 18.11.2013, în sala de calculatoare a întreprinderii III, amplasat pe bd. Dacia 20, mun. Chișinău, jocuri pentru computer: Counter-strike; Assassin's Creed 3 ; Battlefield 2; Bioshock Infinite; Bulletstorm; Civilization V; Company Of Heroes; Crysis 2; Darkness II; Darksiders; Darksiders II; Dead Space 2; Deus Ex; DiRT 3; Dishonored; Dungeon Siege III; Far Cry 3; F.E.A.R. 3; Flatout 3; Ghost Recon; Heroes VI; Flitman; Kingdoms Of Amalur; Lost Planet 2; Mafia 2; MaxPayne3; Metro 2033; NBA 2K12; Order of War; Overlord II; Painkiller Hell & Damnation; Prototype 2; Quake IH; Rage; Risen 2- Dark Waters; S.T.A.L.K.E.R. - Чистое небо; Sacred 2; Saints Row 2; Serious Sam 3; Settlers 7; Shogun 2; Singularity; Skyrim; Spider Man; Star Wars\ SWTFU2; StarCraft II; Tomb Raider; Trine 2; Witcher 2; Wolfenstein; Wolverine; World in Conflict; XCOM în lipsa actelor de proveniență sau contractelor cu deținătorii drepturilor de autor, pricinuind titularului dreptului de autor SRL „CREATIV-LAB”, o pagubă materială în proporții deosebit de mari în sumă de 752000 lei.

Tot el, în aceleași circumstanțe, urmărind scopul profitului, prin încălcarea art. 11 din legea nr. 139 din 02.07.2010, a stocat pe 31 de suporturi materiale HDD și a pus la dispoziția terților în public cu titlu oneros, o perioadă nedeterminată de timp pînă la data de 19.11.2013 momentul efectuării cercetării la fața locului în cadrul procesului contravențional nr. 18092 din 18.11.2013, în sala de calculatoare a întreprinderii III, amplasat pe bd. Dacia 20, mun. Chișinău, jocuri pentru computer: Call of Duty 5; Dragon Age II; FIFA 11; Generals/Zero Hour; Gothic 4\ Arcania; GTA IV; LotR; MoH; NFS Most Wanted; Warcraft III, în lipsa actelor de proveniență sau contractelor cu deținătorii drepturilor de autor, pricinuind titularului dreptului de autor II “ZBEREA ROMEO”, o pagubă materială în proporții deosebit de mari în sumă de 142500 lei.

În urma infracțiunii, Ș.D.B., a cauzat o pagubă materială totală în sumă de 1244409 lei

Astfel, Ș.D.B., acționând cu scop de profit, prin stocarea și punerea la dispoziția terților cu titlu oneros a operelor, acțiuni săvârșite în cadrul desfășurării activității de întreprinzător, fără acordul titularului de drepturi, cu cauzarea de daune în proporții deosebit de mari, a comis infracțiunea prevăzută de art. 185¹ alin.(3), lit.d) Cod penal.

În ședința de judecată apărătorul inculpatului S. I., a solicitat încetarea procesului din motiv, că părțile sau împăcat, iar prejudiciul a fost recuperat.

Inculpatul Ș.D.B., a depus cererea prin care a solicitat încetarea procesului intentat în privința sa din motivul împăcării cu părțile vătămate.

Reprezentanții părților vătămate, D. M., D. D. au solicitat încetarea procesului din motivul împăcării părților.

Procurorul a fost de acord cu încetarea procesului în temeiul art. 109 CP al RM, pe motivul împăcării părților.

Audiind participanții la proces, instanța de judecată consideră necesar de încetat procesul.

Conform art. 391 alin. (1) p.1 CPP „sentința de încetare a procesului se adoptă dacă părțile s-au împăcat”. Conform alin.(1) art. 332 CPP,” în cazul în care, pe parcursul judecării cauzei, se constată vreunul din temeiurile prevăzute în art. 275 pct.2)-9), 285 alin. (1) pct.1), 2), 4),5), precum și în cazurile prevăzute în art. 53-60 din Codul Penal, instanța prin sentință motivată, încetează procesul penal în cauza respectivă”.

Conform art. 109 alin.(1) Codul penal, „împăcarea este actul de înlăturare a răspunderii penale pentru o infracțiune ușoară sau mai puțin gravă, iar în cazul minorilor, și pentru o infracțiune gravă infracțiuni prevăzute la cap. II – VI din Partea specială, precum și în cazurile prevăzute de procedura penală”.

La dosar au fost anexate cererile de împăcare (f.d. 199-201, 204-206), în care este consemnat că părțile vătămate și inculpatul Ș.D.B. s-au împăcat și solicită instanței încetarea procesului penal. Prejudiciul a fost recuperat integral. Prin urmare, sunt toate premisele încetării procesului.

Măsura preventivă aplicată inculpatului Ș.D.B. - obligarea de a nu părăsi localitate urmează de revocat.

Corpus delict: o cutie din carton în care se află 31 de suporturi materiale HDD, procurorul a solicitat a fi confiscate în beneficiul statului, motivând poziția sa prin faptul, că acestea constituie obiecte a infracțiunii.

Inculpatul și avocatul acestuia au solicitat restituirea celor 31 de suporturi materiale HDD, motivând că are necesitate de ele. Reprezentantul părții vătămate „XXX, M. D. a susținut cererea inculpatului și avocatului acestuia privind restituirea către inculpat a 31 (trezeci și unu) de suporturi materiale HDD, dar după radierea informației de pe acestea.

Ascultînd poziția procurorului, a apărătorului și inculpatului, a reprezentantului părții vătămate, cercetînd materialele dosarului instanța de judecată consideră necesar a respinge ca neîntemeiat demersul procurorului privind confiscarea obiectelor, recunoscute corpuri delict prin ordonanța din 14 februarie 2014, din următoarele considerente.

Potrivit art. 106 alin. (1) CP al RM, *confiscarea specială constă în trecerea, forțată și gratuită, în proprietatea statului a bunurilor (inclusiv a valorilor valutare) utilizate la săvîrșirea infracțiunilor sau rezultate din infracțiuni.*

Conform art. 106 alin. (2) lit. b) CP al RM, *sînt supuse confiscării speciale bunurile folosite sau destinate pentru săvîrșirea unei infracțiuni, dacă sînt ale infractorului.* Totodată, conform lit. a) al normei citate, *sînt supuse confiscării speciale bunurile rezultate din fapta prevăzută de prezentul cod, precum ei orice venituri de la aceste bunuri, cu excepția bunurilor ei veniturilor care urmează a fi restituite proprietarului legal.*

Alin. (4) al aceluiași articol prevede, *confiscarea specială se poate aplica chiar dacă făptuitorului nu i se stabilește o pedeapsă penală.*

Din materialele dosarului rezultă, că cele 31 de suporturi materiale HDD, recunoscute corpuri delict, nu aparțin inculpatului Ș.D.B. în drept de proprietate, dar aparțin III, administrator al căruia este Șindin Dmitrii. Apartenența bunurilor se demonstrează prin copia facturii fiscale seria WI nr. 1367476 din 19 august 2013, din care rezultă procurarea de către III de la SRL "Decepticon" a 31 de unități de Workstation PC1040-MP, în componența cărora intră și 31 (trezeci și unu) de suporturi materiale HDD. (f.d . 36)

Astfel, instanța consideră că art. 106 alin. (2) lit. b) CP nu este aplicabil cazului. Totodată, instanța consideră, că în condiția în care vor fi radiate de pe cele 31 de suporturi materiale HDD informația- programele operaționale și jocurile pentru computer, ce se valorificau cu încălcarea legislației privind drepturile de autor și drepturile conexe, suporturile materiale pot fi și urmează a fi restituite către III. Mai mult decît atît, din explicațiile reprezentanților părților vătămate în ședința judiciară rezultă, că aceștea au convenit cu Ș.D.B. asupra chestiunii radierii de către ultimul a informației- programele operaționale și jocurile pentru computer, ce se valorificau cu încălcarea legislației privind drepturile de autor și drepturile conexe, or, în caz contrar, Ș.D.B. va suporta penalități, în ordinea procedurii civile. Reieșind din cele expuse, instanța conchide, că părțile vătămate vor supraveghea în mod particular respectarea de către Ș.D.B. a obligațiilor asumate, or, instanței nu i s-a pus la dispoziție asemenea acorduri spre vizualizare, despre aceasta doar fiind făcute anumite referiri în cadrul explicațiilor în ședință.

Avînd în vedere cele menționate, instanța de judecată ajunge la concluzia de a restitui corpurile delict: 31 (trezeci și unu) de suporturi materiale HDD proprietarului- III.

În temeiul art.391 alin.(1) p.1) CPP al RM, instanța de judecată,-

AHOTĂRIȚ:

A înceta procesul penal privind învinuirea lui Ș.D.B. de săvîrșirea infracțiunii prevăzute de art. 185¹ alin. (3) lit. d) Cod penal al RM, în legătură cu împăcarea părților.

Măsura preventivă aplicată inculpatului Ș.D.B. - obligarea de a nu părăsi localitatea se revocă.

Corpurile delict: 31 (treizeci și unu) de suporturi materiale HDD, recunoscute corpuri delict prin Ordonanța de recunoaștere a obiectelor în calitate de corpuri delict din 14 februarie 2014, și care se păstrează în camera de corpuri delict a IP Botanica de restituit proprietarului- III.

Sentința cu drept de recurs la Curtea de Apel Chișinău în termen de 15 zile, prin intermediul Judecătoriei Botanica mun. Chișinău.

Președinte de ședință,
Judecătorul

Maria Țurcan